

Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Alle Benutzer dieses Geräts müssen vor dem Gebrauch oder der Reinigung dieses Geräts diese Bedienungsanleitung lesen und verstehen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Kinder und Personen, die das Gerät durch eine körperliche oder geistige Behinderung nicht sicher verwenden können, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Lassen Sie Reparaturen von einem qualifizierten Mechaniker durchführen. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Das Gerät eignet sich nicht für die professionelle Verwendung.



Elektrizität und Wärme

- Bevor Sie das Gerät verwenden, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stromstärke übereinstimmt.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen, geerdet ist.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus der Steckdose am Stecker und nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel von einem qualifizierten Wartungsdienst austauschen.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie diese nicht berühren.
- Verwenden Sie stets den Knauf, um die Terrakotta-Haube abzunehmen. Verwenden Sie hierbei einen Topfhandschuh oder einen Topflappen.
- Fassen Sie die Pizzaheber stets an den schwarzen Handgriffen an. Das Metall wird sehr heiß.
- Sorgen Sie also dafür, dass das Gerät ausreichend frei steht und nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommen kann. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel nicht mit Hitzequellen wie heißen Kochplatten oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Lassen Sie die Pizzarette nach Gebrauch mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie diese verstauen.



Erste Verwendung

- Sie brauchen kein Werkzeug, um den Griff auf die Haube zu schrauben. Stecken Sie den Griff durch das Loch in der Haube und drehen Sie an der Unterseite die Flügelmutter mit der Hand fest. Nicht zu fest, sonst kann die Haube brechen!
- Reinigen Sie die Backplatte vor der ersten Verwendung (siehe "Reinigung und Wartung"). Bei der ersten Verwendung des Geräts können eine leichte Rauchentwicklung sowie ein spezieller Geruch entstehen. Das ist normal und geht von selbst wieder weg.

Benutzung der Pizzarette

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache sowie hitze- und spritzbeständige Fläche und an eine Stelle, wo es nicht herunterfallen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose, um die Pizzarette einzuschalten. Das rote Kontrolllämpchen an der Seite der Pizzarette schaltet sich nun ein. Die Pizzarette erwärmt sich sofort.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Sorgen Sie bei der Benutzung des Geräts für ausreichende Belüftung.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, um die Pizzarette auszuschalten.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung (siehe Reinigung und Wartung).
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit externen Zeitschaltuhren o.ä.
- Verwenden Sie die Pizzarette nicht zum Backen oder Erhitzen von Fleisch. Heißes Fett kann auf das Heizelement tropfen, wodurch ein Brand verursacht werden kann.
- Verwenden Sie die Pizzarette niemals, wenn die Haube sich nicht auf dem Untergestell befindet.

Reinigung, Pflege, Hinweise zur Terrakotta-Haube

- Lassen Sie die Pizzarette nach Gebrauch mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie diese verstauen.
- Die Terrakotta-Haube darf in heißem Zustand nicht mit Wasser in Berührung kommen oder auf kalten Flächen abgestellt werden (Gefahr von Rissbildungen).
- Normalerweise muss die Terrakotta-Haube nicht gereinigt werden. Bei einer

eventuellen Reinigung verwenden Sie am besten klares, warmes Wasser und eine Bürste.

- Achtung: die Terrakotta-Haube ist bruchempfindlich und nicht spülmaschinenfest.
- Backplatte und Pizzaheber mit warmen Spülwasser und Bürste reinigen. Reinigen Sie die Teile der Pizzarette niemals in der Geschirrspülmaschine.
- Tauchen Sie das Basisgerät niemals ins Wasser. Die Oberfläche ist mit einem feuchten Tuch zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät mit den Accessoires immer im ursprünglichen Karton auf, sodass nichts beschädigt werden kann.
- Fetten Sie die Backplatte leicht ein, wenn die Pizzarette über einen längeren Zeitraum hinweg nicht gebraucht wird.

Technische Daten

Typ:	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Leistung:	800 W	1100 W
Netzspannung:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz



Umwelt

- Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorge sehenen Container.
- Geben Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall ab, sondern bei einem Sammelpunkt für die Wiederverwendung elektrischer und elektronischer Geräte. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Benutzung alter Geräte liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Erkundigen Sie sich bei den Stadtverwaltungen nach dem richtigen Sammelpunkt in Ihrer Nähe.

Service

Wenden Sie sich bei Störungen an den Lieferanten in Ihrem Land. Weitere Information hierzu finden Sie auf der Seite www.pizzarette.com

Garantiebestimmungen

Der Importeur gewährt für dieses Gerät unter den folgenden Bedingungen 12 Monate Garantie ab Kaufdatum auf Schäden, die aufgrund von Herstellungs- und/oder Materialfehlern entstanden sind.

1. Innerhalb der genannten Garantiefrist werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet. Die Garantiefrist wird durch die unter Garantie durchgeführte Reparatur nicht verlängert.
2. Schadhafte Teile oder, im Falle eines Umtauschs, die schadhafte Geräte selbst werden automatisch Eigentum des Importeurs.
3. Bei jedem Garantieanspruch muss ein Kaufbeleg der Firma vorgelegt werden.
4. Garantieansprüche müssen entweder beim Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, geltend gemacht werden oder beim Importeur.
5. Die Garantie gilt nur für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die entstanden sind durch:
 - a. Unfälle, verkehrte Benutzung, Abnutzung und/oder Verwahrlosung
 - b. falsche Montage und/oder Benutzung, die gegen die einschlägigen gesetzlichen und technischen Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt
 - c. Anschluss an eine andere Netzspannung als die auf dem Typenschild angegebene
 - d. eine ungenehmigte Veränderung
 - e. eine Reparatur, die durch Dritte durchgeführt wurde
 - f. nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung bzw. ohne geeigneten Schutz
7. Auf diese Garantiebestimmungen kann kein Anspruch erhoben werden im Falle von:
 - a. Verlusten, die während des Transports auftreten
 - b. Entfernung oder Änderung der Geräteseriennummer
8. Ausgenommen von der Garantie sind Kabel und Terrakotta-Haube.
9. Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schadhafte Teile räumt die Garantie kein Recht auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der Importeur kann in keinem Fall für eventuelle Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar gemacht werden, die durch das von ihm gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm gelieferten Gerät entstanden sind.

Généralités

- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver précieusement.
- Avant de nettoyer et de se servir de cet appareil, chacun de ses utilisateurs doit avoir lu ce mode d'emploi et bien l'avoir compris.
- N'utiliser cet appareil que de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit jamais être utilisé par un enfant sans la surveillance d'un adulte ni par des personnes qui, en raison de leurs incapacités physiques ou mentales, ne seraient pas en mesure d'utiliser la pizzarette en toute sécurité.
- En cas de réparations, toujours les faire effectuer par un réparateur qualifié. N'essayez jamais de réparer la pizzarette vous-même.
- La pizzarette n'est pas destinée à un usage professionnel.

**Electricité et chaleur**

- Avant d'utiliser la pizzarette, assurez-vous que votre tension de secteur est bien celle indiquée sur la plaquette (de type) présente sur le dessous de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant sur laquelle vous voulez brancher la pizzarette comporte bien une prise de terre.
- Lorsque vous ne vous servez pas de la pizzarette, débranchez la fiche de la prise de courant. Lorsque vous sortez la fiche de la prise, toujours tirer sur la prise elle-même et non pas sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon de la pizzarette. Ne pas utiliser la pizzarette si le cordon est endommagé. Faites remplacer un cordon endommagé par un réparateur qualifié.
- Certaines parties de la pizzarette peuvent atteindre une température élevée. Ne les touchez pas pour éviter de vous brûler.
- Servez-vous toujours du bouton du couvercle du dome en terre cuite pour le soulever. Utilisez pour cela un gant de cuisine ou une manique.
- Toujours prendre les spatules par leurs poignées noires. Le métal qu'elles comportent atteint des températures élevées.
- Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de la pizzarette et qu'elle ne peut pas entrer en contact avec des matériaux inflammables. Ne faut pas recouvrir la pizzarette.
- Veillez à ce que la pizzarette et le cordon ne puissent pas entrer en contact avec des sources de chaleur telle qu'une plaque de cuisson qui chauffe ou un feu ouvert.
- Veillez à ce que la pizzarette, le cordon et la prise n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Après utilisation, donnez le temps à la pizzarette de refroidir au minimum 30 minutes avant de la ranger.

**Première utilisation**

- La mise en place du bouton sur le couvercle ne nécessite pas d'outil. Faites passer le filetage du bouton par l'orifice se trouvant sur le haut du couvercle et serrez à la main l'écrou du dessous. **Ne pas serrer trop fort sous peine de risquer de casser le couvercle !**
- Avant la première utilisation, nettoyez la plaque de four et les spatules (Cf. « Nettoyage et entretien »). Il se peut, lors de la première utilisation de la pizzarette, que vous constatiez une légère émanation de fumées et une odeur particulière. Rien d'anormal à cela ; ces phénomènes disparaîtront d'eux-mêmes.

Comment se servir de la pizzarette ?

- Placez la pizzarette sur une base stable, plate et à l'abri de la chaleur et des éclaboussures, à un endroit d'où elle ne peut pas tomber.
- Veillez à avoir les mains sèches lorsque vous manipulez la pizzarette, le cordon ou la fiche.
- Ne jamais utiliser la pizzarette dans un endroit humide.
- Pour mettre la pizzarette en marche, branchez la fiche dans une prise de courant avec mise à la terre. Le témoin de contrôle rouge présent sur le côté de la pizzarette s'allume alors. La pizzarette commence alors à chauffer.
- Ne pas essayer de saisir la pizzarette en cas de chute dans l'eau. Débranchez immédiatement la prise de courant. Ne plus utiliser la pizzarette ensuite.
- Veillez à une ventilation suffisante lors de l'utilisation de la pizzarette.
- Pour couper la pizzarette après utilisation, sortez la fiche de la prise de courant.
- Après utilisation, bien nettoyez la pizzarette (Cf. « Nettoyage et entretien »).
- Ne jamais plonger la pizzarette, le cordon et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Il est interdit de brancher la pizzarette par le biais d'un programmeur ou d'un système distinct commandé à l'aide d'une télécommande.
- Ne pas utiliser la pizzarette pour faire griller ou réchauffer de la viande.
- De la graisse chaude pourrait couler sur l'élément de chauffage et produire un feu.
- Ne jamais utiliser la pizzarette sans son dôme

Nettoyage et entretien

- Laisser refroidir l'appareil au minimum 30 minutes avant de le nettoyer et de le ranger.
- Tant que le dôme en terre cuite est chaud, évitez de le faire mettre en contact avec de l'eau ou de le poser sur un support froid (risque de fissure).
- Il n'est pas nécessaire, en usage normal, de nettoyer le dôme. Cependant, si vous souhaitez le nettoyer, utilisez de l'eau chaude propre et une brosse.

- Avertissement : Le dôme de cuisson en terre cuite est fragile. Ne pas laver au lave-vaisselle.
- Nettoyer la plaque de cuisson et les spatules à l'eau chaude et à la brosse. Ne jamais mettre d'éléments de la pizzarette au lave-vaisselle.
- Ne jamais plonger la partie inférieure de l'appareil dans de l'eau. Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon humide.
- Pour éviter tout risque d'endommagement, toujours remettre la pizzarette et ses accessoires dans sa boîte d'origine
- Si vous n'utilisez pas la pizzarette pendant une longue période, graissez/huilez la plaque de cuisson.

Caractéristiques techniques

Type:	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Puissance:	800 W	1100 W
Tension du secteur:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz

**Respect de l'environnement**

- Mettez les matériaux d'emballage tels que le plastique et les boîtes dans les conteneurs prévus à cet effet.
- En fin de vie, ce produit n'est pas à considérer comme une ordures ménagère mais devra être apporté à un point de collecte d'appareils électriques et électroniques. Notez le symbole représenté sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être recyclés comme indiqué. En aidant au recyclage, au traitement des matériaux ou en facilitant la réutilisation d'appareils anciens vous participez activement au respect de notre environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour savoir où se trouve le point de collecte le plus proche de chez vous.

Service

En cas de panne, veuillez vous adresser à un distributeur agréé de votre pays. Liste consultable sur le site : www.pizzarette.com

Conditions de garantie

Le distributeur garantit, dans les conditions mentionnées ci-après, le présent appareil contre des pannes dues à des défauts de fabrication et/ou de matériaux, pendant 12 mois à compter de la date d'achat.

1. Au cours de ladite période de garantie, ni les frais de main d'œuvre ni ceux de matériel ne seront facturés. Une réparation effectuée au cours de la période de garantie ne prolonge pas la durée de cette dernière.
2. Les pièces défectueuses ou, l'appareil lui-même, deviennent automatiquement la propriété du distributeur en cas de remplacement.
3. Toute demande d'application de la garantie doit être accompagnée de la preuve d'achat.
4. La demande d'application de la garantie doit se faire auprès du magasin d'achat de la pizzarette ou auprès du distributeur.
5. La garantie est limitée au premier acheteur et n'est pas transmissible.
6. La garantie ne vaut pas en cas de dommages dus :
 - a. à un accident, une mauvaise utilisation, l'usure et/ou la négligence
 - b. à une installation erronée et/ou une utilisation qui soit en contradiction avec les normes légales, techniques ou de sécurité en vigueur
 - c. au branchement de l'appareil à une tension de secteur différente de celle mentionnée sur sa plaquette de type
 - d. à une modification non autorisée
 - e. à une réparation effectuée par des tiers
 - f. à une méthode de transport inadéquate sans emballage correct ou protection adéquate.
7. Il ne pourra pas être fait appel à ces conditions de garantie en cas de :
 - a. pertes ayant lieu au cours du transport
 - b. d'enlèvement ou de modification du numéro de série de la pizzarette.
8. Le cordon et le dôme de terre cuite ne sont pas sujets à garantie.
9. La garantie ne donne aucun droit à l'indemnisation d'éventuels préjudices, si ce n'est au remplacement voire à la réparation des pièces défectueuses. L'importateur ne pourra jamais être tenu pour responsable de dommages indirects éventuels ou de toutes autres implications dues à ou en relation avec les appareils qu'il aura livrés ou encore en relation avec eux.

General

- Please read these instructions carefully and retain them for reference.
- All users of this appliance must read and understand this manual before using or cleaning this appliance.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- Without supervision this appliance may not be used by children or persons who have a physical or mental restriction and therefore are not able to use the appliance safely.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.
- The Pizzarette is intended only for domestic use, not for commercial use.



Electricity and heat

- Verify that the main voltage is the same as that indicated on the type plate on the appliance before use.
- Make sure the socket into which you plug the appliance is grounded.
- Always unplug from the wall socket when the appliance is not in use. Always unplug from the wall socket by pulling on the plug, not the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. A damaged cord must be replaced by a qualified electrician.
- Certain parts of the appliance can become hot. Do not touch them, as you may burn yourself.
- Always use the knob to lift the terracotta dome. Use oven mitts or potholders.
- Only touch or lift spatula by black plastic handle as the metal gets very hot.
- Make sure that the appliance has sufficient space around it, and does not come in contact with flammable material. The appliance must not be covered.
- Make sure that the appliance and the powercord do not come in contact with sources of heat, such as a hot hob or naked flame.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not come in contact with water.
- Allow the hot appliance to cool down at least 30 minutes before cleaning and storing.



Using for the first time

- There are no tools required to assemble the knob. Slide the bolt of the knob through the top hole of the terracotta dome. Use the washer and the wing nut on the inside of the dome and tighten by hand. Do not over tighten. The terracotta dome might break.
- Clean the baking plate before using the appliance for the first time (see 'Cleaning and maintenance'). The appliance may emit some smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal, and will soon stop.

How to use the Pizzarette?

- Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant and splash-proof surface where it cannot fall.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.
- Do not use the appliance where it can get splashed by water
- To turn on the pizzarette just plug in the power cord into a grounded outlet wall socket. The control light on the side of the pizzarette will switch on and the appliance will heat up immediately.
- Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately. Do not use the appliance any more.
- Make sure that the appliance has sufficient ventilation during operation.
- Unplug the socket from the wall socket to switch off the appliance.
- Clean the appliance after use (see 'Cleaning and maintenance').
- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquids.
- This appliance may not be used through an external timer or by means of a remote control.
- Do not use the appliance to heat or cook meat. Hot fat may drip on the heating element and may cause fire.
- Never operate the unit when the dome is not on the appliance, covering both heating elements.

Cleaning and maintenance

- Allow the hot appliance to cool down at least 30 minutes before cleaning and storing.
- When hot, the terracotta dome must never come into contact with water or be placed on a cold surface (danger of cracks). Allow the hot appliance to cool down before cleaning and storing.
- Normally, the terracotta dome does not have to be cleaned. If cleaning is necessary, use clear, warm water and a brush.
- Caution: The terracotta dome is sensitive to breakage and is not suitable for a dishwasher.
- Rinse the baking sheet and pizza spatulas with warm water and a brush. Don't put any parts in the dishwasher.
- Never submerge the base in water. The surface can be cleaned using a moist

cloth.

- Always use the original box to store the appliance and its accessories to avoid damage.
- If the appliance is not to be used for some length of time, the baking sheet should be lightly oiled or greased to prevent rust from forming.

Technical information

Type	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Power:	800 W	1100 W
AC:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz



The environment

- Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate waste containers.
- When this product reaches the end of its useful life do not dispose of it by putting it in a dustbin; hand it in at a collection point for the reuse of electrical and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the user's instructions or the packaging.
- The materials can be re-used as indicated. Your help in the re-use, recycling or other means of making use of old electrical equipment will make an important contribution to the protection of the environment.
- Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

Service

For Service issues, please visit www.pizzarette.com to find an authorized distributor or service department.

Warranty terms

The importer guarantees the appliance against defects caused by manufacturing and/or material faults for 12 months from the date of purchase, subject to the following conditions.

1. No charges will be made for labour costs or materials during the warranty period. Any repairs carried out during the warranty period do not extend the warranty period.
2. The importer automatically becomes the owner of any faulty parts that he replaces or a faulty appliance (in the event of replacement of the appliance).
3. All claims submitted under warranty must be accompanied by the original bill of sale.
4. Claims under warranty must be submitted to the retailer (or importer) where the appliance was originally purchased.
5. The warranty is issued solely to the first purchaser and cannot be transferred.
6. The warranty does not cover damage caused by:
 - a. Accidents, incorrect use, wear and/or neglect.
 - b. Faulty installation and/or use in a manner contravening the prevailing legal, technical or safety regulations.
 - c. Connection to a main voltage other than the voltage specified on the type plate.
 - d. Unauthorized modifications.
 - e. Repairs carried out by third parties.
 - f. Careless transport, i.e. without suitable packaging materials or protection.
7. No claims may be made under this warranty for:
 - a. Losses incurred during transport.
 - b. The removal or changing of the appliance's serial number.
8. The guarantee does not cover power cords or the terracotta dome.
9. No claims can be submitted under this warranty for damage other than the repair or replacement of faulty parts. The importer can never be held responsible for any consequential loss or damage or any other consequences, resulting either directly or indirectly from the appliance supplied by the importer.

Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Alle gebruikers van dit apparaat moeten deze handleiding lezen en begrijpen voordat ze het gebruiken of schoonmaken.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat mag nooit zonder toezicht gebruikt worden door kinderen of door personen die door een lichamelijke of geestelijke beperking de pizzarette niet veilig kunnen gebruiken.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Probeer nooit zelf de pizzarette te repareren.
- De pizzarette is niet voor professioneel gebruik geschikt.



Electriciteit en warmte

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje aan de onderzijde van de pizzarette, voordat u het gebruikt.
- Controleer of het stopcontact waarop u de pizzarette aansluit geaard is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u de pizzarette niet gebruikt. Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker zelf, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van de pizzarette nog intact is. Gebruik de pizzarette niet als het snoer beschadigingen vertoont. Laat een beschadigd snoer vervangen door een gekwalificeerd monteur.
- Bepaalde delen van de pizzarette kunnen heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Gebruik altijd de knop om de terracotta koepel op te tillen. Gebruik hierbij een ovenwant of pannenlap.
- Pak de spatels altijd bij de zwarte handvatten. Het metaal wordt zeer heet.
- Zorg ervoor dat de pizzarette voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. De pizzarette mag niet worden bedekt.
- Zorg ervoor dat de pizzarette en het snoer niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Zorg ervoor dat de pizzarette, het snoer en de stekker niet in aanraking komen met water.
- Laat de pizzarette na gebruik minimaal 30 minuten afkoelen voor u hem opbergt.



Eerste gebruik

- Om de knop op de koepel te plaatsen, is geen gereedschap nodig. Doe de knop door het gat van de koepel en draai aan de onderkant het moertje met de hand aan. Niet te strak, anders kan de koepel breken!
- Reinig voor het eerste gebruik de bakplaat en de spatels (zie 'Reiniging en onderhoud'). De eerste keer dat u de pizzarette in gebruik neemt, kan er lichte rookontwikkeling en een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en zal vanzelf verdwijnen.

Hoe gebruik je de pizzarette?

- Plaats de pizzarette op een stabiele, vlakke en hitte- en spatbestendige ondergrond, op een plaats waar hij niet kan vallen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u de pizzarette, het snoer of de stekker aanraakt.
- Gebruik de pizzarette nooit in vochtige ruimten.
- Om de pizzarette in te schakelen steekt u de stekker in een geaard stopcontact. Het rode controlelampje aan de zijkant van de pizzarette is nu aan. Het opwarmen begint nu direct.
- Pak de pizzarette niet op wanneer deze in het water is gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik de pizzarette niet meer.
- Zorg tijdens het gebruik van de pizzarette voor voldoende ventilatie.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact om de pizzarette uit te schakelen.
- Maak de pizzarette na gebruik schoon (zie 'Reiniging en onderhoud').
- Dompel de pizzarette, het snoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- De pizzarette mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandbediening.
- Gebruik de pizzarette niet om vlees te bakken of te verwarmen. Heet vet kan op het verwarmingselement druppen en brand veroorzaken.
- Gebruik de pizzarette nooit als de koepel niet op het onderstel geplaatst is.

Reiniging en onderhoud

- Laat de pizzarette minimaal 30 minuten afkoelen, voordat je het reinigt en opbergt.
- Als de terracotta koepel heet is, mag hij niet in contact komen met water of op een koude ondergrond worden neergezet (gevaar voor scheurvorming).
- Bij normaal gebruik hoeft de koepel niet te worden gereinigd. Mocht je hem toch willen reinigen, dan kun je het beste schoon, warm water en een borstel gebruiken.
- Waarschuwing: de terracotta koepel is breekbaar en kan niet in de vaatwasser worden gereinigd.
- De bakplaat en de spatels met warm water en een afwasborstel reinigen. Stop

nooit onderdelen van de pizzarette in de vaatwasser.

- Het basistoestel nooit in water onderdompelen. De oppervlakte kan met een vochtige doek worden gereinigd.
- Berg de pizzarette met accessoires altijd in de oorspronkelijke doos op zodat het niet kan beschadigen.
- Als de pizzarette langere tijd niet gebruikt wordt, vet dan de bakplaat licht in.

Technische gegevens

Type:	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Vermogen:	800 W	1100 W
Netspanning:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz



Milieu

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

Service

Voor vragen over service kunt u op www.pizzarette.com kijken voor een geautoriseerde distributeur of service-center.

Garantiebepalingen

De distributeur geeft onder de volgende voorwaarden 12 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
2. Defecte onderdelen of bij omruiling van de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van de distributeur.
3. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aan koopbewijs.
4. Aanspraken op garantie moeten worden gedaan bij de winkel waar de pizzarette is gekocht of bij de distributeur.
5. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
6. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - a. ongevallen, verkeerd gebruik, slijtage en/of verwaarlozing;
 - b. foutieve installatie en/of gebruik op een manier die in strijd is met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen;
 - c. aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje staat vermeld;
 - d. een ongeautoriseerde wijziging;
 - e. een reparatie die is uitgevoerd door derden;
 - f. een onzorgvuldige transportwijze zonder geschikte verpakking respectievelijk bescherming.
7. Op deze garantiebepalingen zal geen aanspraak gemaakt kunnen worden bij:
 - a. verliezen die zich tijdens het transport voordoen;
 - b. het verwijderen of wijzigen van het serienummer van de Pizzarette.
8. Uitzonderd van garantie zijn snoeren en de terracotta koepel.
9. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. De importeur kan nooit aan sprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.

Instruções de segurança

Geral

Por favor, leia essas instruções cuidadosamente e guarde para consultas futuras.

Todos os usuários desse equipamento devem ler e entender esse manual antes de usar ou limpar o equipamento.

Somente utilize esse equipamento de acordo com as instruções do manual

Sem supervisão, esse equipamento não pode ser utilizado por crianças ou pessoas que tenham restrições psicológicas ou mentais, pois não estão aptas para utilizar esse produto com segurança

Caso necessite de algum reparo, envie a um profissional qualificado. Nunca tente concertar o equipamento você mesmo.

O Pizzarette é apenas para uso doméstico, não para uso comercial.

**Eletricidade e temperatura.**

Verifique se a voltagem é a mesma que a indicada na placa de identificação no aparelho antes de usá-lo.

Tenha certeza de que a tomada onde será ligado o aparelho possui aterramento.

Sempre desconecte da tomada quando não estiver utilizando. Sempre retire o plugue pela parte adequada, evitando choque elétrico.

Confira o cabo de energia do equipamento regularmente para ter certeza que não está danificado. Não utilize o equipamento se o cabo estiver danificado. Um cabo danificado deve ser substituído por um Profissional qualificado.

Algumas partes do equipamento podem ficar quentes. Não toque. Evitando queimaduras.

Sempre utilize a maçaneta para retirar a cúpula de terracota. Use também luvas para forno.

Apenas toque ou levante a espátula pelo cabo preto de plástico, pois o metal fica muito quente.

Tenha certeza de que o equipamento possui espaço suficiente ao redor dele, e não deixe entrar em contato com material inflamável. Este equipamento não deve ser coberto.

Tenha certeza de que o cabo do equipamento e o plugue não estão em contato com fonte de calor, assim como superfícies quentes ou chama.

Tenha certeza de que o cabo e o plugue do equipamento não estão em contato com a água.

Aguarde o equipamento esfriar por cerca de 30 minutos antes de limpar ou guardar.

**Usando pela primeira vez.**

Não é necessário ferramentas para desmontar. Deslize o puxador através do orifício superior da cúpula. Não aperte o parafuso borboleta com a mão. Não aperte mais do que o necessário, pois a cúpula pode se quebrar.

Limpe a superfície de assar antes de utilizar o equipamento pela primeira vez. (Leia "Limpeando e manuseando") O equipamento pode emitir alguma fumaça e cheiro característico quando você utilizá-lo pela primeira vez. É normal e irá desaparecer rapidamente.

Como utilizar o Pizzarette?

Não utilize o equipamento próximo à água.

Para ligar o Pizzarette conecte o plugue na tomada. A luz de controle ao lado do Pizzarette vai acender e o equipamento começará a esquentar imediatamente.

Não toque no equipamento caso caia na água. Remova o plugue da tomada imediatamente. Não utilize o equipamento novamente.

Tenha certeza de que o equipamento recebe ventilação suficiente durante a operação.

Desconecte o plugue da tomada para desligar o equipamento

Limpe o equipamento após o uso (Leia "Limpeza e manutenção").

Nunca coloque o equipamento, o plugue ou o cabo na água ou outros líquidos. Esse equipamento não deve ser utilizado através de um temporizador externo por meio de um controle remoto.

Limpeza e manutenção

Não utilize o equipamento para aquecer ou cozinhar carnes. Gordura quente pode grudar no aquecedor e causar incêndio.

Nunca opere a unidade quando a cúpula não estiver no equipamento, abrindo ambos os elementos de aquecimento.

Deixe a superfície esfriar por cerca de 30 minutos antes de limpar ou guardar.

Enquanto estiver quente, a cúpula não deve entrar em contato com água ou ser colocada em uma superfície gelada (risco de rachaduras). Deixe o equipamento esfriar antes de limpar ou guardar.

Normalmente a cúpula não necessita de limpeza, Se for necessário, utilize água morna e uma esponja.

Cuidado: A cúpula é sensível a quebra e não é adequado para lava louças

Lavar a assadeira e as espátulas de pizza com água morna e uma esponja. Não coloque nenhuma parte na lava louças

Nunca submersa a base na água. A superfície pode ser limpa utilizando um pano

úmido.

Sempre utilize a caixa original para guardar o equipamento e seus acessórios para evitar danos.

Se o equipamento não for utilizado por um longo período de tempo, deve ser utilizada uma pequena quantidade de óleo na assadeira para prevenir a formação de ferrugem.

Informações técnicas

Tipo:	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Potência:	800 W	1100 W
AC	: 230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz

**O meio ambiente:**

Descarte de material de embalagem, como plásticos e caixas no lixo apropriado.

Quando este produto atingir o final de sua vida útil, não se desfaca dele em uma lixeira comum, o entregue em um ponto de coleta para reutilização de equipamentos elétricos e eletrônicos. Por favor, consulte os símbolos do produto.

Os materiais podem ser reutilizados, como indicado. Sua ajuda na reutilização e reciclagem de equipamentos elétricos antigos irá dar uma contribuição importante para a proteção do meio ambiente.

Contate o seu município para o endereço do ponto de coleta apropriado em seu bairro

Os termos de garantia.

O importador garante o aparelho contra defeitos causados pela fabricação e / ou material com falhas durante 24 meses a contar da data de compra, sujeito a seguintes condições:

1. Não será cobrado por trabalho ou matérias durante o período de garantia. Quaisquer reparos realizados durante o período de garantia não prorrogará o período de garantia.
2. O importador automaticamente se torna o dono de todas as peças com defeito que ele substitui ou aparelho com defeito (Em caso de substituição do aparelho).
3. Todos os pedidos solicitados de conserto ou troca do produto deverão ser acompanhados pela nota fiscal de venda.
4. As ações no âmbito da garantia devem ser submetidas ao varejista (ou importador) quando o aparelho foi originalmente adquirido.
5. A garantia é emitida apenas ao primeiro comprador e não pode ser transferido.
6. A garantia não cobre danos causados por:
 - a. Acidentes, uso incorreto de desgaste e /ou negligência.
 - b. Uma instalação e /ou uso de forma a infringir as premissas legais, técnicos ou dos regulamentos de segurança.
 - c. Conexão a uma tensão principal não seja indicada na placa.
 - b. As modificações não autorizadas.
 - e. As reparações efetuadas por terceiros.
 - f. Transporte indevido, ou, seja, sem material de embalagem ou proteção adequada.
7. Nenhuma reivindicação poderá ser feita sob garantia para:
 - a. Perdas sofridas durante o transporte.
 - b. remoção ou alteração do número de série do aparelho.
8. A garantia não cobre não cobre os cabos de alimentação ou a cúpula de terracota.
9. Nenhuma reclamação pode ser apresentada sob essa garantia para danos que não sejam a reparação ou substituição de peças defeituosas. O importador não pode ser responsabilizado por perdas, danos ou quaisquer outras consequências, resultantes direta ou indiretamente do aparelho fornecido pelo importador.

Allmänt

- Läs den här bruksanvisningen noggrant och spara den som referens.
- Alla som använder den här apparaten måste ha läst och förstått bruksanvisningen innan apparaten används eller rengörs.
- Apparaten får endast användas i enlighet med dessa anvisningar.
- Barn eller personer som på grund av begränsad fysisk eller psykisk förmåga inte kan använda apparaten säkert, får inte använda apparaten utan tillsyn.
- Alla reparationer måste utföras av en behörig elektriker. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Pizzarette är bara avsedd för hushållsanvändning. Pizzarette är inte avsedd för kommersiell användning.

**Elektricitet och värme**

- Kontrollera att nätspänningen är samma som anges på märkskylten på apparaten, innan du använder apparaten.
- Kontrollera att uttaget som du ansluter apparaten till är jordat.
- Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används. Dra alltid i själva kontakten när du kopplar ur apparaten från vägguttaget (dra inte i sladden).
- Kontrollera med jämna mellanrum att apparatens nätkabel inte är skadad. Använd inte apparaten om nätkabeln är skadad. En skadad nätkabel måste bytas ut av en behörig elektriker.
- Vissa delar av apparaten kan bli heta. Rör inte vid dem eftersom du kan bränna dig.
- Använd alltid knoppen för att lyfta kupollocket (terrakotta). Använd ugnsvantar eller grytlappar.
- Håll alltid pizzaspaden i det svarta plasthandtaget eftersom metallen blir mycket het.
- Kontrollera att apparaten har tillräckligt utrymme runt om, och att den inte kommer i kontakt med brandfarligt material. Apparaten får inte övertäckas.
- Kontrollera att apparaten och nätkabeln inte kommer i kontakt med värmekällor (t.ex. uppvärmda plattor eller öppen eld).
- Kontrollera att apparaten, nätkabeln och anslutningskontakten inte kommer i kontakt med vatten.
- Låt den heta apparaten svalna i minst 30 minuter före rengöring och förvaring.

**Användning**

Användning för första gången

- Inga verktyg krävs för att montera knoppen. Tryck knappens skruv igenom det översta hålet på terrakotta-kupollocket. Använd brickan och åtdragningsmuttern på kupollockets insida och dra åt för hand. Dra inte åt för hårt. Terrakotta-kupollocket kan gå sönder.
- Rengör bakplåten innan du använder apparaten för första gången (se avsnittet "Rengöring och underhåll"). Apparaten kan avge lite rök och en viss lukt när du startar den för första gången. Detta är normalt, och det kommer snart att upphöra.

Användning av Pizzarette

- Ställ apparaten på ett plant, stabilt, värmeresistent och stänkskyddat underlag där den inte kan ramla ned.
- Kontrollera att dina händer är torra innan du rör vid apparaten, nätkabeln eller kontakten.
- Använd inte apparaten om det finns risk att den kan skvättas ned av vatten
- Starta Pizzarette genom att ansluta nätkabeln till ett jordat vägguttag. Kontroll-lampan på sidan av Pizzarette tänds och apparaten värms upp omedelbart.
- Rör inte vid apparaten om den fallit ned i vatten. Dra ut kontakten ur vägguttaget omedelbart. Använd inte apparaten efteråt.
- Kontrollera att apparaten har tillräcklig ventilation under användningen.
- Dra ur kontakten ur vägguttaget för att stänga av apparaten.
- Rengör apparaten efter användning (se "Rengöring och underhåll").
- Doppa aldrig apparaten, kontakten eller nätkabeln i vatten eller andra vätskor.
- Den här apparaten får inte användas med en extern timer eller med fjärrkontroll.
- Använd inte apparaten för att värma upp eller laga till kött. Hett fett kan droppa på värmeelementet och kan orsaka brand.
- Använd aldrig enheten om kupollocket inte sitter på apparaten och täcker båda värmeelementen.

Rengöring och underhåll

- Låt den heta apparaten svalna i minst 30 minuter före rengöring och förvaring.
- När enheten är het får terrakotta-kupollocket aldrig komma i kontakt med vatten. Det får inte heller placeras på en kall yta (risk för sprickor). Låt den heta apparaten svalna före rengöring och förvaring.
- I normala fall behöver terrakotta-kupollocket inte rengöras. Om apparaten måste rengöras ska du använda rent, varmt vatten och en borste.
- Se upp: Terrakotta-kupollocket är känsligt och kan gå sönder. Det bör inte läggas i diskmaskin.
- Skölj bakplåten och pizzaspadarna med varmt vatten och en borste. Lägg inga delar i diskmaskinen.
- Doppa aldrig basdelen i vatten. Ytan kan rengöras med en fuktig duk.

- Använd alltid originalförpackningen för att förvara apparaten och dess tillbehör, för att undvika skador.
- Om apparaten inte ska användas under en viss tid ska bakplåten oljas eller smörjas in lätt för att förhindra rost.

Teknisk information

Typ	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Effekt:	800 W	1100 W
AC:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz

**Miljön**

- Förpackningsmaterial som plast och lådor ska återvinnas på lämpligt sätt.
- När den här produkten når slutet av sin brukningstid ska den inte läggas i soporna. Lämna in den på en återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Se symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen.
- Materialet kan återvinnas enligt beskrivningarna. Din hjälp med återanvändning, återvinning eller andra sätt att ha nytta av gammal elektrisk utrustning är ett viktigt bidrag till att skydda miljön.
- Kontakta din kommun för uppgift om närmaste återvinningscentral.

Service

Mer information om servicefrågor finns på www.pizzarette.com där du kan hitta en auktoriserad distributör eller serviceverkstad.

Garantivillkor

Importören garanterar att apparaten är fri från tillverknings- och/eller materialfel under 12 månader från inköpsdatum, med förbehåll för följande villkor.

1. Ingen avgift utgår för arbets- eller materialkostnader under garantiperioden. Reparationer som utförts under garantiperioden innebär inte att garantiperioden förlängs.
2. Importören blir automatiskt ägare till alla felbehäftade delar som importören bytt ut i en felbehäftad apparat (i händelse av apparatbyte).
3. Alla garantianspråk måste åtföljas av det ursprungliga försäljningskvittot.
4. Garantianspråk måste inlämnas till återförsäljaren (eller importören) där apparaten först köptes.
5. Garantin utfärdas uteslutande till den första köparen, och garantin kan inte överlåtas.
6. Garantin täcker inte skador som orsakats av:
 - a. Olyckor, felaktig användning, slitage och/eller försummelse.
 - b. Felaktig installation och/eller användning på ett sätt som är i strid med gällande juridiska, tekniska eller säkerhetsmässiga föreskrifter.
 - c. Anslutning till annan nätspänning än den spänning som anges på typ-skylden.
 - d. Obehöriga modifieringar.
 - e. Reparationer som utförts av tredje part.
 - f. Oförsiktig transport, till exempel transport utan lämpliga förpackningsmaterial eller skydd.
7. Inga garantianspråk kan göras för:
 - a. Förluster som inträffat under transport.
 - b. Borttagning eller byte av apparatens serienummer.
8. Garantin täcker inte nätkablar eller terrakotta-kupollocket.
9. Inga garantianspråk kan göras för något annat än reparation eller byte av felbehäftade delar. Importören kan aldrig hållas ansvarig för några följskador eller andra skador som orsakats direkt eller indirekt av den apparat som levererats av importören.

Avvertenze per la vostra sicurezza

- Leggere attentamente questo manuale e tenerlo a portata di mano.
- Assicurarsi che tutti gli utilizzatori di questo apparato, prima di usarlo o pulirlo abbiano letto e compreso il contenuto di questo manuale.
- Usare questo apparato solo nel modo spiegato in questo manuale.
- Bambini o persone a rischio verso i pericoli elettrici e alte temperature non possono usare questo apparato senza una supervisione.
- Qualunque intervento di diagnosi e/o riparazione di qualunque difetto deve essere eseguito solo da personale qualificato. Non aprite e/o cercate di riparare da soli l'apparato.
- Il forno Pizzarette è stato progettato e costruito per essere usato come apparato domestico. Il suo uso commerciale è proibito.

**Elettricità e Calore**

- Verificare che il voltaggio di alimentazione sia lo stesso di quello riportato sull'etichetta presente sull'apparato.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione abbia un'appropriata messa a terra.
- Staccare la spina dalla presa ogni volta che l'apparato non viene utilizzato.
- Non staccare mai la spina tirandola per il cavo.
- Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Assolutamente non usare l'apparato se il cavo è danneggiato. Un cavo danneggiato deve essere sostituito immediatamente da personale qualificato.
- Alcune parti del forno diventano molto calde. Fare attenzione a non toccarle. Sussiste il rischio di ustioni.
- Usare la maniglia per sollevare il coperchio. Guanti da forno sono consigliati.
- Impugnare la paletta porta-pizza solo dal manico di plastica, perché la parte in metallo potrebbe essere estremamente calda.
- Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio intorno al forno e che non venga in contatto con materiali infiammabili (ad esempio tovaglie e tovaglioli).
- Non coprire mai l'apparato quando in uso.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga in contatto con parti calde del forno, come la piastra di cottura e altri parti metalliche.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga in contatto con liquidi o bevande.
- Assicurarsi che l'apparato si sia raffreddato (mediamente servono almeno 30 minuti) prima di pulirlo e riporlo nella scatola.

**Preparazione al primo utilizzo**

- Il montaggio della maniglia non necessita di attrezzi. Infilare il bullone della maniglia nel foro presente sulla cima del coperchio di terracotta. Infilare la ranella ed avvitare il dado, stringendolo con la sola forza della mano. Non stringere troppo forte poiché il coperchio di terracotta potrebbe rompersi.
- Prima di accendere l'apparato per la prima volta pulire accuratamente il piano di cottura (vedere sezione "Pulizia e manutenzione"). Alla prima accensione, l'apparato potrebbe emettere del leggero fumo ed il caratteristico odore di nuovo. Questo è normale e smetterà dopo pochi minuti.

Come si usa il forno Pizzarette?

- Posizionare l'apparato su di una superficie piana, stabile, resistente al calore e all'umidità, in modo che non possa cadere.
- Asciugarsi bene le mani prima di toccare l'apparato, il cavo o la spina.
- Non usare l'apparato in posti dove potrebbe essere soggetto a spruzzi d'acqua.
- Per accendere il forno è sufficiente infilare la spina in una presa di corrente. La spia di accensione sul fianco del forno indicherà che l'apparato è in funzione ed il forno inizierà a riscaldarsi automaticamente.
- Non toccare l'apparato se finisce dentro l'acqua. Staccare immediatamente la spina e non usare più l'apparato fin dopo averlo fatto controllare da personale qualificato.
- Assicurarsi che ci sia sufficiente ventilazione nel locale dove si usa il forno.
- Per spegnere l'apparato è sufficiente staccare la spina. Non tirarla dal cavo.
- Pulire l'apparato dopo ogni uso.
- Non immergere l'apparato, la spina o il cavo in acqua o altri liquidi.
- Non collegare l'apparato a timer o interruttori a telecomando.
- Non usare il forno per cucinare e/o riscaldare carni e grassi in generale. Gocce di grasso potrebbero cadere sull'elemento riscaldante ed innescare un incendio.
- Non usare l'apparato senza il coperchio di terracotta in posizione a copertura degli elementi riscaldanti.

Pulizia e manutenzione

- Assicurarsi che l'apparato si sia raffreddato (mediamente servono almeno 30 minuti) prima di pulirlo e riporlo nella scatola.
- Quando è caldo, il coperchio di terracotta non deve essere messo a contatto con liquidi (rischio di crepe e rotture). Assicurarsi che si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Normalmente il coperchio di terracotta non deve essere pulito. Se dovesse rendersi necessario, usare la sola acqua calda ed eventualmente un pennello.

- **Attenzione:** il coperchio di terracotta è fragile e non è adatto per essere messo nella lavastoviglie.
- Pulire il piano di cottura e le palette con acqua calda. Non sono adatti per essere lavati in lavastoviglie.
- Non immergere l'apparato in acqua. Può essere pulito con uno straccio umido.
- Per evitare rotture, riporre sempre l'apparato ed i suoi accessori nella scatola in dotazione.
- Se l'apparato viene riposto per lungo tempo è consigliabile stendere un piccolo strato di olio sul piano di cottura, per prevenirne l'ossidazione.

Informazioni Tecniche

Tipo:	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Potenza:	800 W	1100 W
Alimentazione:	230 V - 50 Hz 110 V - 60Hz	230 V - 50 Hz 110 V - 60Hz

**Lo smaltimento**

- Smaltire le parti dell'imballo negli appositi contenitori per la "differenziata".
- Quando il prodotto avrà terminato il suo ciclo di vita, non buttarlo nella pattumiera ma consegnarlo ad un punto di raccolta adeguato.

Fare riferimento al simbolo sul prodotto e sulle istruzioni.

- Il materiale può essere riutilizzato, quindi il vostro aiuto nel riciclo dello stesso è di grande contributo alla protezione dell'ambiente.
- Contattare la vostra municipalità per ottenere l'elenco dei punti di raccolta, l'indirizzo, gli orari per lo smaltimento di questo specifico rifiuto.

Assistenza Tecnica

In caso di necessità, visitare il sito www.pizzarette.com per conoscere l'indirizzo di un distributore autorizzato o di un centro di assistenza qualificato.

Termini della Garanzia

L'importatore garantisce l'apparato contro difetti causati dai materiali e dal processo di fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, soggetto alle seguenti condizioni :

- Per tutto il periodo di garanzia, le riparazioni verranno eseguite gratuitamente. La riparazione non estende il periodo di garanzia.
- L'importatore diventa proprietario di tutte le parti sostituite nella riparazione, ed anche del prodotto in caso di sostituzione dell'intero apparato.
- Tutte le richieste di assistenza in garanzia devono essere sempre accompagnate dall'originale dello scontrino di acquisto.
- Tutte le richieste di assistenza in garanzia devono essere fatte nel punto in cui si è acquistato l'apparato.
- La garanzia è valida solo per il primo acquirente e non può essere trasferita.
- La garanzia non copre danni e difetti dovuti a :
 1. Incorretto uso in contravvenzione alle norme di sicurezza
 2. Consumo delle parti dovuto all'utilizzo dell'apparato
 3. Negligenza e/o installazione errata e/o trasporto errato
 4. Uso di tensioni d'alimentazione differenti da quelle specificate sul prodotto
 5. Modifiche non autorizzate
 6. Riparazioni eseguite da personale non autorizzato
- Nessun reclamo verrà accettato per :
 1. Smarrimento di parti durante il trasporto verso il centro di assistenza
 2. Rimozione o modifica del numero di serie dell'apparato
- La garanzia non copre danni al cavo, alla spina e al coperchio di terracotta.
- Nessun reclamo può essere inoltrato per danni oltre alla richiesta di riparazione e/o sostituzione delle parti difettose. L'importatore non può essere ritenuto responsabile per altri danni e/o perdite imputabili direttamente od indirettamente all'uso dell'apparato.

**Distribuidor oficial para España:**

The Barbecue Store
Avda. Carmen Saenz de Tejada, 1
29650 Mijas Costa (Málaga)
Teléfono: 952477152 - 952477161
Fax.: 952580781
Email: dmbrico2@telefonica.net
<http://www.thebarbecuestore.es>

Generales

- Favor de leer cuidadosamente estas instrucciones y guardarlas para consulta.
- Todos los usuarios de este aparato deberán leer y entender este manual antes de usar o limpiar este aparato.
- Utilice este aparato únicamente de acuerdo a estas instrucciones.
- Este aparato no deberá utilizarse sin una supervisión, por niños o personas que tengan una restricción física o mental ya que no podrán utilizar este aparato con seguridad.
- Cualquier reparación deberá realizarse únicamente por un electricista calificado. Jamás trate de reparar el aparato por usted mismo.
- La Pizzarette está diseñada solamente para uso doméstico, no para uso comercial.

**Electricidad y calentamiento**

- Verifique que el voltaje principal es el mismo que se indica en el tipo de placa del aparato antes de utilizarlo.
- Asegúrese que el enchufe que está usted conectando del aparato está haciendo tierra.
- Desconecte siempre el enchufe de la pared cuando el aparato no se este utilizando. Siempre que desconecte el enchufe de la pared hagalo jalando el enchufe y no el cable de corriente.
- Revise regularmente el cable de corriente del aparato para asegurarse de que no este dañado. No utilizar el aparato en caso de que el cable de corriente se encuentre dañado. El cable dañado deberá cambiarse por un electricista calificado.
- Algunas partes del aparato se llegan a calentar. No las toque, ya que podría sufrir quemaduras.
- Utilice siempre la perilla para levantar el domo de terracota. Utilice guantes para hornear o para sujetar cosas calientes.
- Solo toque o levante las espátulas por la agarradera negra de plástico ya que el metal está muy caliente.
- Asegurese que el aparato tiene suficiente espacio alrededor de él, y no se encuentra en contacto con materiales inflamables. El aparato no deberá cubrirse.
- Asegurese que el aparato y el cable de corriente no se encuentren en contacto con fuentes de calor, tales como hornillas calientes o flama directa.
- Asegurese que el aparato, el cable de corriente y el enchufe no se encuentran en contacto con agua.
- Permita que el aparato que se encuentra caliente se enfríe por lo menos 30 minutos antes de limpiarlo y guardarlo.

**Utilizándolo por primera vez**

- No se necesita ninguna herramienta para ensamblar la perilla. Introduzca el perno de la perilla dentro del hoyo que se encuentra en la parte superior del domo de terracota. Utilice la tuerca por la parte de adentro del hoyo del domo y dele vuelta para apretar y fijarla a mano. No apriete demasiado la tuerca. El domo de terracota podría romperse ante la presión.
- Limpie el plato para hornear antes de utilizar el aparato por primera vez (ver "Limpieza y Mantenimiento"). El aparato podría ahumarse y emitir un olor característico cuando usted lo conecta por primera vez. Esto es normal y pronto cesará.

Cómo utilizar La Pizzarette?

- Coloque el aparato en una superficie plana, estable, resistente al calor y a prueba de salpicaduras, donde no pueda caerse.
- Asegurese de que sus manos se encuentren secas antes de tocar el aparato, el cable de corriente y el enchufe.
- No utilice el aparato en donde pueda salpicarse de agua.
- Para encender el aparato solo enchufe el cable de corriente al contacto de luz de la pared. La luz de encendido que se encuentra a un lado de la pizzarette se prenderá y el aparato comenzará a calentarse inmediatamente.
- No toque el aparato si este se cae al agua. Desconecte inmediatamente el enchufe del contacto de luz de la pared. No vuelva a utilizar el aparato en ningún momento.
- Asegurese que el aparato tiene suficiente ventilación durante su utilización.
- Para apagar el aparato solo desconecte el enchufe del contacto de luz de la pared.
- Limpie el aparato después de haber sido utilizado (ver "Limpieza y Mantenimiento").
- Jamás sumerja el aparato, el enchufe o el cable de corriente dentro de agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato no deberá ser utilizado con un programador de tiempo externo o por medio de un control remoto.
- No utilice el aparato para calentar o cocer carne. La grasa de la carne caliente podría chorrear en el elemento caliente y provocar un incendio.
- Jamás utilice la unidad cuando el domo no esté colocado encima de la base, cubriendo las dos resistencias de calentamiento.

Limpieza y mantenimiento

- Permita que el aparato caliente se enfríe por lo menos 30 minutos antes de limpiarlo y guardarlo.

- Cuando el domo de terracota se encuentre caliente, jamás deberá estar en contacto con agua o colocarse en una superficie fría (peligro de agrietarse). Permita al aparato caliente enfriarse antes de limpiarlo y guardarlo
- Normalmente, el domo de terracota no tiene que ser limpiado. Si es necesario limpiarlo, utilice agua caliente limpia y un cepillo.
- Precaución: El domo de terracota es sensible a romperse y no es apropiado para meterlo a la lavadora de trastes.
- Lave la lámina para horneado y las espátulas para pizza con agua caliente y un cepillo. No coloque ninguna de estas partes en la lavadora de trastes.
- Jamás sumerja la base en agua. La superficie se puede limpiar utilizando un trapo húmedo.
- Siempre utilice la caja original para guardar el aparato y sus accesorios para evitar que se dañen.
- Si el aparato no se va a utilizar por un largo período de tiempo, deberá engrasarse ligeramente la lámina para horneado para prevenir que se forme moho.

Información Técnica

Tipo	PR 4.1 / 4.4 / 4.5	PR 6.1 / 6.4 / 6.5 / 6.6
Poder:	800 W	1100 W
AC:	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
	110 V - 60Hz	110 V - 60Hz

**El Medio Ambiente**

- Coloque el material de empaque, tales como plástico y cajas, en contenedores apropiados de basura.
- Cuando este producto llegue al final de su vida útil, no lo coloque en un bote de basura doméstica; llévelo a un lugar de reciclaje de equipo eléctrico y electrónico. Favor de consultar los símbolos del producto, las instrucciones para el usuario o de empaque.
- Los materiales pueden ser re-utilizables como se indica. Contribuyendo en la re-utilización, reciclaje u otras formas de hacer uso de equipo eléctrico viejo será importante a la protección del medio ambiente.
- Póngase en contacto con su municipio para que le proporcionen la dirección de el lugar de reciclaje apropiado en su vecindario.

Servicio

Para temas de Servicio, favor de visitar: www.pizzarette.com para encontrar un distribuidor autorizado o departamento de servicio.

Términos de garantía

El distribuidor ofrece garantía contra defectos causados por la manufactura y/o defectos en los materiales por 12 meses a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones:

1. No se harán cargos por costos por mano de obra o materiales durante el período de garantía. Cualquier reparación efectuada durante el período de garantía no alarga el período de garantía.
2. El distribuidor automáticamente se convertirá en el propietario de las partes defectuosas que él reemplace o del aparato defectuoso (en el caso de que se reemplace el aparato)
3. Todas las reclamaciones presentadas bajo garantía deberán estar acompañadas del comprobante original de compra
4. Las reclamaciones bajo garantía deberán ser presentadas al vendedor (o al importador) donde el aparato fue originalmente comprado.
5. La garantía se emite únicamente por la primer compra y no puede ser transferida.
6. La garantía no cubre daños causados por:
 - a. Accidentes, el uso incorrecto, desgaste y/o negligencia.
 - b. Instalación errónea y/o incumplimiento a las regulaciones legales, técnicas y de seguridad prevalentes.
 - c. Conexión a una corriente diferente del voltaje especificado en la placa del producto.
 - d. Modificaciones sin autorización.
 - e. Reparaciones realizadas por terceros.
 - f. Transportación sin cuidado, ejemplo: sin los materiales de empaque y protección adecuados.
7. Ninguna reclamación podrá ser efectuada bajo esta garantía por:
 - a. Pérdidas durante el transporte.
 - b. El retiro o modificación del número de serie de la Pizzarette.
8. La garantía no cubre el cable de corriente y el domo de terracota.
9. Ninguna reclamación podrá ser efectuada bajo esta garantía por otros daños que no sean la reparación o el reemplazo de partes defectuosas. El importador jamás podrá ser considerado responsable por ninguna pérdida o daño consecuentes o cualquier otra consecuencia que resulte ya sea directa o indirectamente del aparato entregado o relacionado con el mismo.